



Zarnu vēža diagnostika: kā veikt analīzes

Latvian translation of - Bowel cancer screening: how to
take the test



Zarnu diagnostika

Detalizēta instrukcija šī analīžu komplekta lietošanai

Šis komplekts jums nosūtīts Ziemeļīrijas zarnu vēža diagnostikas programmas ietvaros. Komplekts paredzēts lietošanai mājas apstākļos, un, lai veiktu analīzes, jums būs jāapmeklē tualete tikai trīs reizes. Pēc tam vienkārši ielieciet komplektu šim nolūkam paredzētajā aploksnē un bez maksas nosūtiet to pa pastu diagnostikas centram.

*Lūdzu, pilnībā izlasiet sekojošo informāciju pilnībā **pirms** komplekta lietošanas.*

1. Sagatavošanās

- Uzrakstiet savu vārdu un uzvārdu, dzimšanas datumu un šodienas datumu uz komplekta pirmā atloka (1).
- Ņemiet šo komplektu, rakstāmo un šīs instrukcijas sev līdzī uz tualeti.
- Nomazgājiet un noslaukiet rokas.
- Nolauziet divas kartona nūjiņas no komplekta.
- Paceliet pirmo atloku (1)
 - jūs redzēsiet divus lodziņus (A un B). Neveriet vaļā atloku komplekta otrā pusē, kur norādīts 'DO NOT OPEN' (NEVĒRT VAĻĀ) - tas paredzēts tikai laboratorijas lietošanai. Atstājiet pārējos atlokus (2 un 3) aizvērtus, jo tie paredzēti papildus paraugiem citās dienās.



2. Vēdera izejas parauga paņemšana

- Ir svarīgi, ka jūsu vēdera izeja **nenonāk** kontaktā ar tualetes ūdeni vai tualetes podu, jo tas var ietekmēt analīžu rezultātus.
- Jūs variet paņemt vēdera izejas paraugu ar vairākās kārtās salocītu tualetes papīru, vai uzliekot uz rokas mazu, tīru celofāna maisiņu, vai ar jebkādu vienreiz lietojamu trauku.



3. Divu paraugu paņemšana no jūsu vēdera izejas

- Ar vienu no kartona nūjiņām paņemiet nelielu daudzumu vēdera izejas un uzklājiet **plānā** kārtā pār pirmo lodziņu (A). Kartona nūjiņu izmetiet tualetes podā.
- Izmantojot vēl vienu kartona nūjiņu, paņemiet otru paraugu **no citas vēdera izejas vietas** un plānā kārtā uzklājiet pār otro lodziņu (B). Izmetiet kartona nūjiņu tualetes podā un aizskalojiet kopā ar pārējo vēdera izeju. Ja jūs lietojāt celofāna maisiņu vai vienreiz lietojamu trauku, ielieciet to celofāna maisiņā un izmetiet āra atkritumu konteinerā.



4. Kad esat beiguši

- Kad abi lodziņi zem atloka (1) ir aizpildīti, aizlokiet atloku, izmantojot tam paredzēto skavu.
- Nomazgājiet un noslaukiet rokas.
- Pārliecinieties, ka aizpildītas visas nepieciešamās iedaļas uz pirmā atloka (1).
- Pirmie divi paraugu lodziņi tagad ir aizpildīti. Šis pats process jums jāatkārto vēl divās **atsevišķās** dienās, izmantojot atlokus (2) un (3).
- Jūs variet turēt komplektu tualetē, bet tas nedrīkst atrasties tiešā karstumā un tiešos saules staros. Turiet komplektu bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Turiet šīs instrukcijas kopā ar komplektu, jo jums tās būs vajadzīgas nākamai reizei.



5. Otrā un trešā parauga paņemšana

- Vēl divas reizes dodieties uz tualeti (**dažādās** dienās), izpildot 1.–4. punktā minētās darbības, bet lietojiet **otro** atloku (2) otrajā reizē un **trešo** atloku (3) trešajā reizē.
- Lūdzu, ievērojiet, ka otrais un trešais atloks jāaizpilda **10 dienu** laikā no pirmā atloka.
- Pārliecinieties, ka ir norādīti datumi, kad aizpildīti atloki (2) un (3).



6. Pēdējā pārbaude

Kad trešajā reizē esat paņēmuši pēdējo paraugu, pārlicinieties, ka:

- Jūsu vārds, uzvārds un dzimšanas datums ir norādīts uz analīžu komplekta.
- Zem visiem sešiem 'lodziņiem' atrodas pa paraugam (divi zem katra atloka).
- Datums, kad katrs paraugs ir paņemts, ir uzrakstīts uz visiem trim atlokiem.
- Otrais un trešais paraugs ir paņemts 10 dienu laikā no pirmā parauga (ja pagājušas vairāk kā **10 dienas**, lūdzu, zvaniet uz bezmaksas palīdzības līniju pa tālruni 0800 015 2514, kur jūs informēs, kā rīkoties tālāk).

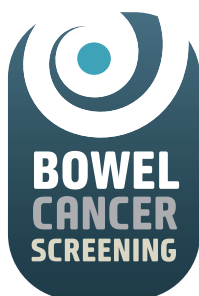
Ja visas augstāk minētās instrukcijas izpildītas, ielieciet analīžu komplektu speciāli šim nolūkam paredzētajā aploksnē un aizlīmējiet to.

Nosūtiet komplektu **nekavējoties**, jo ir svarīgi, ka laboratorija saņem komplektu pēc iespējas ātrāk. Aizlīmētā aploksne atbilst visām pasta prasībām, un to var droši sūtīt pa pastu. Lūdzu, pārlicinieties, ka aploksne ir tīra, lai aizsargātu pasta darbiniekus.

Paldies, ka veicāt analīzes. Drīzumā jūs saņemsiet vēstuli, kas jūs informēs par rezultātiem un to, kā rīkoties tālāk. Ja neesat saņēmuši vēstuli divu nedēļu laikā vai ja jums ir grūtības veikt analīzes, lūdzu, zvaniet uz palīdzības līniju pa tālruni 0800 015 2514. Draudzīgi un apmācīti darbinieki būs priecīgi palīdzēt un konfidenciāli atbildēt uz jūsu jautājumiem.

For further information or this leaflet in another language or format visit:

www.cancerscreening.hscni.net



Publicġjusi Public Health Agency, Ormeau Avenue Unit, 18 Ormeau Avenue, Belfast
BT2 8HS. Tel: 028 9031 1611. Īszinjām: 18001 028 9031 1611.
www.publichealth.hscni.net